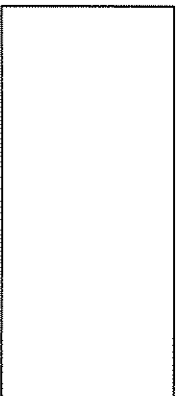


Дилер

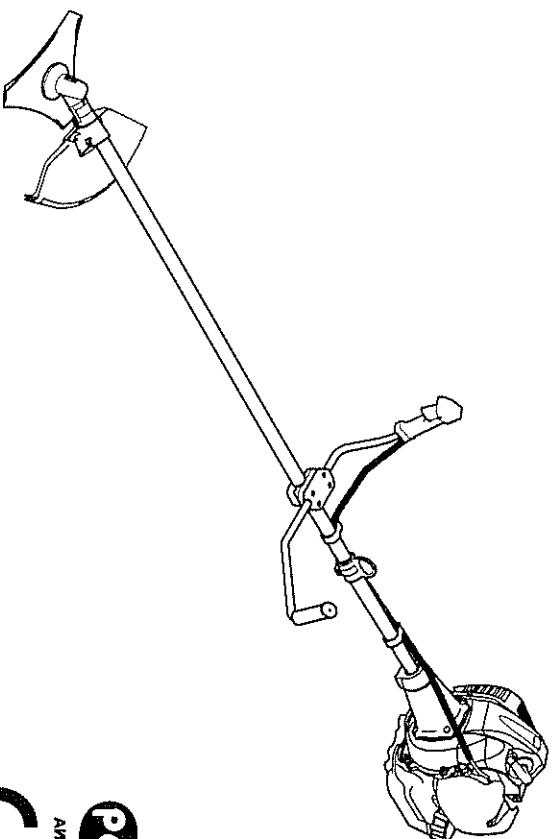


Ⓜ Если Вы приобрели данную машину, убедитесь, что у Вас есть координаты дилера, указанные в соответствующем месте данного Руководства по эксплуатации (с названием дилера, его адресом, номерами телефонов и факсов, почтовым адресом ответственных сотрудников)

# САТМАН®

Руководство по эксплуатации

## V430



Ⓜ Прочтите данное руководство перед началом эксплуатации.



### KAJAZ CORPORATION

Бизнес Дел.  
35F-1, SAIJIAN CO. LTD. OKAYAMA 704-8388, JAPAN  
Тел: +81-86-842-1121 / Факс: +81-86-842-1126

46012-800  
10-01

## ВВЕДЕНИЕ

Вы стали владельцем достойного продукта КААЗ. Он сделан из высококачественных материалов и в соответствии со строгими европейскими стандартами качества. Он обеспечит Вам длительный срок службы и удовлетворительную работу. Чтобы получить наилучший результат от Вашего ПРОДУКТА, пожалуйста внимательно прочтите данное руководство. Оно поможет Вам ознакомиться с работой ПРОДУКТА и обеспечить надежное пользование советами по его обслуживанию. Подходящий КААЗ является использованное жесткое достижение в области Разработки, и как можно быстрее. Немедленно используйте новую технологию в производстве продукции может привести к тому, что некоторые функции данного руководства устарели. Дистрибуторы и дилеры КААЗ будут обновлять своей собственной информацией, поэтому обязательно обновляйтесь о них.

## А БЕЗОПАСНОСТЬ ПРЕЖДЕ ВСЕГО

Данный символ, размещенный "Символ предупреждения об опасности" размещается в данном руководстве и на различных частях машины, чтобы предупредить о вероятности получения травмы. Выявлено только эти инструкции. Необходимо, чтобы Вы прочли инструкции и правила безопасности перед тем, как начать сборку или использование устройства.



Внимательно прочтите руководство по эксплуатации.



Всегда надевайте средства защиты для глаз и ушей при использовании устройства.



При транспортировке, проверке или ремонте двигателя устройства должны быть отключены.



Не допускайте людей в окрестности зоны. Это круг радиусом 15 метров вокруг устройства и оператора.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Безопасная эксплуатация
2. Стандарты
3. Сборка
4. Эксплуатация
5. Очистка и обслуживание
6. Поиск неисправностей и Устранение

### А ОСТОРОЖНО:

**Читайте внимательно сервисные тексты.**  
Тщательно соблюдайте нижеприведенные инструкции, чтобы избежать ошибок. Мы не несем ответственности за любые несчастные случаи, произошедшие по причине несоблюдения инструкций, а также по причине ревности, недобросовестной и т.д. ливня, не являющегося авторизованным дилером.

## 1. Безопасная эксплуатация

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

#### А СИМВОЛ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ

Этот символ предупреждения об опасности. Когда Вы видите этот символ в руководстве, будьте внимательны, чтобы не допустить травм. Если символ сопровождается словами "ОСТОРОЖНО" и "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ", это сделано для того, чтобы сообщать Вам выданные им предупреждения, которые могут привести к серьезным травмам.

#### УВЕЛИЧЬТЕ, ЧТО ВЫ ПОЯВИЛИ ЗНАЧЕНИЯ СИГНАЛЬНЫХ СЛОВ И СЛЕДИТЕ ИНСТРУКЦИЯМ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Вы должны обратить особое внимание на эти инструкции, так как их несоблюдение может привести к травмам или смерти оператора.

В данном руководстве Вы увидите текст, выделенный специальным словом "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ".

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чтобы избежать серьезных травм.

#### А ОСТОРОЖНО

Если не соблюдать инструкции, это может привести к значительным повреждениям или отпуску работы.

**ОСТОРОЖНО:** Чтобы избежать серьезных травм.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Данный символ применяется в области или предмет специального назначения, подчеркивающий как способность устройства, обычно ставит для эксплуатации и обслуживания, так и инструкции, представляющие особый интерес.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Окружаемость с диалоговой панелью черной окантовкой, что изображено действие запрещено.

## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Нижеподписавшийся производитель: **КААЗ CORPORATION**

387-1 SADAJI GOMU HIGASHI-KU OKAYAMA 704-8588, JAPAN

Тел: +81-86-942-1122 / Факс: +81-86-942-1120

со всей ответственностью заявляет, что продукт

Кусторес

Тип(ы): У430

к которым относятся данная декларация, соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам:

Следует пометить:

(директива CE ISO 11806 и последующие изменения и дополнения.)

2006/42/EC

Следует пометить:

Продукты оценены соответствиями ANNEK V

2000/14/EC

Следует пометить:

(директива CE гл. EN 55012)

2004/108/EC

Тип(ы):	У430
Длина	ТН43
Чистая установленная мощность	(1.27 кВт)
Импульсный уровень акустической мощности (ав(А))	107

Гарантированный уровень акустической мощности

112 дБ(А)

Выпущено: OKAYAMA Дир.: 01. Ян. 2010

Регистрация документов разрешения: КААЗ CORPORATION

MASAKI NONAKA

387-1 SADAJI GOMU HIGASHI-KU OKAYAMA 704-8588, JAPAN

Председатель совета директоров, Полномочное подписание

48012-800

Сертификат  
номер: 000001-999999

(Для двигателя T3)

- 3. **Обслуживание топливного бака (рис. 10)**
  - Слить топливо в топливный бак. Если случилась авария, топливо не поступает в карбюратор, что приводит к глоханию при запуске или работе двигателя. В то же время убедиться, что основание сапуна плотно держится в отверстии внутри топливного бака, как показано на рисунке.

- 4. **Очистка воздухофильтра (рис. 31)**
  - Очищайте воздухофильтр каждые 50 часов работы.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**  
 Горючие части двигателя могут привести к тяжелым ожогам.  
 Дайте двигателю остынуть полностью и остечь перед проверкой и обслуживанием воздухофильтра.

- Снимите воздухофильтр.
- Выньте воздухофильтр из корпуса в отделение его очистки.
- Установите воздухофильтр.

**6. Устранение неисправностей и хранение**

**Устранение неисправностей**

**1. Если двигатель не запускается:**

- a) Проверьте, есть ли вода или другие посторонние примеси в топливной смеси.
- b) Проверьте, не чрезмерно ли прослушана топливная смесь.

**2. Если обороты не увеличиваются после запуска:**

- a) Проверьте, полностью ли открыта воздушная заслонка.
- b) Проверьте, правильно ли протоптана топливная смесь.
- c) Проверьте, нет ли воды или других посторонних примесей в топливной смеси.

**3. Если мощность не достаточна, даже если производится хранение:**

- a) Проверьте, не забыли ли выключить воздушного фильтра.
- b) Проверьте, не забыли ли выключить воздушного клапана, а также лючков или выхлопное отверстие двигателя.

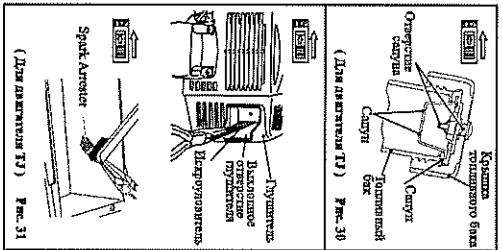
**4. Если машина постепенно снижает обороты и останавливается во время работы:**

- a) Проверьте, не забыли ли выключить воздушного клапана топливного бака крышку и т.д.
- b) Проверьте, не заболотворена ли топливная система, грязью и т.д.
- c) Проверьте, нет ли воды или других посторонних примесей в топливной смеси.

**Долговременное хранение**

По окончании сезона работы перед тем, как поставить оборудование на длительное хранение, сделайте следующее:

- 1) Тщательно очистите каждую часть и нанесите немного масла на металлические части.
- 2) Скрутите и удалите всевозможные элементы крепления каждой части.
- 3) Смажьте режущий инструмент и очистите его.
- 4) Слить топливо из топливного бака, и карбюратора топливной, оставив ее в карбюраторе.
- 5) Найдите выхлопной канал в отверстии свечи зажигания, поместите за ручку стартера и оставьте ее, когда почувствуете запах бензина.
- 6) Проверьте воздушный фильтр, топливный воздушный фильтр, три раза не будет скапливаться на оборудовании. Проверьте также часть двигателя быть замаслена. Хранить и перевозить технику необходимо в герметичном пакете с влажной салфеткой внутри.



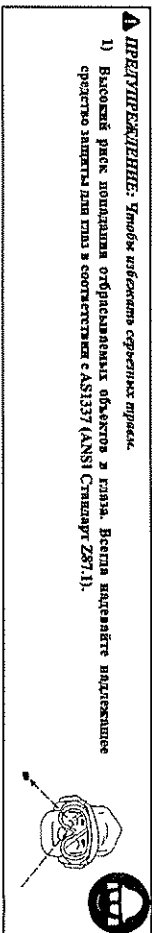
**Правила безопасности и меры предосторожности**

Внимательно прочтите руководство по эксплуатации. Ознакомьтесь с рекомендациями управления и правильными методами использования устройства, как это описано в руководстве, и как быстро отреагировать в случае чрезвычайной ситуации.

**A. Огонь**

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чистка свечей с помощью свечных трубок.**

- 1) Высокая искра поджигает обрабатываемый объект в гниль. Всегда надевайте надежные средства защиты для глаз в соответствии с ANSI Z87.1 (ANSI Стандарт Z87.1).



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

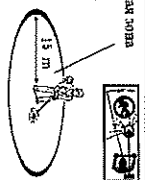
- 1) **Одевайте брезентовые ботинки и ботинки (защитную обувь). Надевайте защиту для ног при срезании крупного или колючего материала.**
- 2) **Не надевайте обувь, в которой пальцы ног открыты. НЕ работайте босыми или с голыми ногами. НЕ надевайте свободную или болтающуюся одежду, пижаму, шарфы, ковбойские уборы, которые могут зацепиться за устройство или детали.**
- 3) **Закрепите волосы под головным убором.**

**В. Предупреждения по охране окружающей среды.**

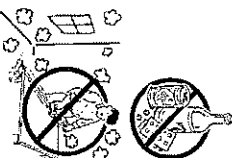
- 1) **НИКОГДА не позволяйте детям работать или играть с машиной. НИКОГДА не позволяйте никому использовать устройство без надлежащего инструктажа.**

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чистка свечей с помощью свечных трубок.**

- 2) **Не допускайте выхлоп в окрестную зону. Это круг радиусом 15 метров вокруг устройства и оператора.**



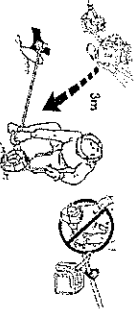
- 3) **Работайте только там, где есть устойчивая опора под ногами. НЕ РАБОТАЙТЕ на дистанции или в других местах, где использование рук может потребоваться для того, чтобы избежать падения.**
- 4) **Не работайте под влиянием алкоголя, наркотиков, лекарств или веществ, которые могут повлиять на ваше зрение, быстроту реакции или работоспособность. Чистка свечей безопасна. Вы должны быть в хорошем физическом состоянии и участвовать в работе.**
- 5) **НЕ РАБОТАЙТЕ в непроветриваемых помещениях. Выдохните газы через выхлопной клапан.**



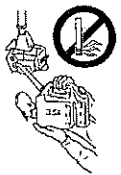
**C. Открытый огонь запрещается.**

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чистка свечей с помощью свечных трубок.**

- Обращайтесь с бензином осторожно. Он очень огнеопасен.
- 1) **Откажитесь по крайней мере на три метра от места прожарки перед запуском двигателя.**
- 2) **НЕ снимайте крышку топливного бака, когда двигатель работает или еще горячий.**
- 3) **Удалите все негнущиеся ветки или опилки (включая свертывающиеся, открытые огонь, искроопасные), которые могут вызвать пожар на топливе, где хранится, смешивается или разливается бензин.**

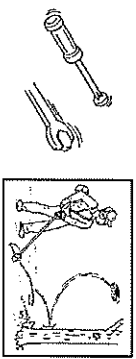


- 4) Всегда пользуйтесь двусторонней пилочкой, как показано в боксе.
- 5) Обращайтесь с бензином в чистом месте, подальше от источника огня или искры.
- 6) НЕ курите при обращении с топливом.
- 7) Храните бензин в предназначенной для этого емкости.
- 8) НЕ заправляйте топливом в бак, когда двигатель горячий. Подождите, когда он остынет.
- 9) Избегайте пролива бензина или масла. Разлитый бензин или масло необходимо сразу вытереть.
- 10) Накапливая и храните бензин в специально предназначенной промаркированной емкости в хорошо проветриваемом помещении.



#### Д. Проверка перед запуском

- 1) Отрегулируйте рукоятку в удобное положение и обеспечьте балансировку, как рекомендовано данной рукояткой.
- 2) Убедитесь, что устройство собрано правильно.
- 3) Всегда пользуйтесь подвеской, если она есть в комплекте. Сбалансируйте машину, как рекомендовано, отрегулировав положение крепежа подвески на валу.



#### А. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чистка воздуха с помощью сменных трубок.

- 4) Крепко удерживайте устройство в удобном положении так, чтобы Вы не потеряли контроль над ним при запуске. Если Вы не будете крепко удерживать машину за ручку, она может вылететь из рук и ударить Вас. Если лезва может ударить по колену, лезво притягивайте или закройте Выс.



#### А. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чистка воздуха с помощью сменных трубок.

- 5) НЕ проводите стружку, угаль, древесную или пороженистую металлургическим ножом.
- 6) Следите за тем, чтобы сама машина и режущие оборудование находилось в хорошем рабочем состоянии. Заменяйте режущие детали через рекомендуемые интервалы. Каждый раз перед использованием проверьте установку/установка/установка выключателя.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- 7) Тщательно осмотрите зону, где будет использоваться машина, и уберите все камни, палки, проволоку и другие предметы, которые могут нанести ущерб, если брызг отбрасываются с бензином.

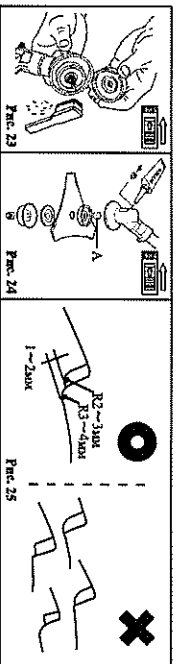
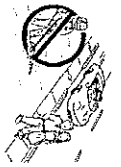


- 8) НИКОГДА не работайте машиной, если на нем нет надлежащих защит экранов и других устройств безопасности, установленных на своих местах, и их хорошее рабочее состояние. Осмотрите машину, чтобы проверить наличие устройств безопасности на своих местах, и их хорошее рабочее состояние. Если состояние или работа этих устройств не являются приемлемыми, их следует восстановить или заменить перед тем, как начать работу с машиной.
- 9) Убедитесь, что режущий инструмент отбалансирован, если отпущены рычаг давления, а двигатель работает на холостых оборотах.
- 10) НЕ используйте аксессуары или режущие инструменты, отличное от того, которое поставляется производителем, и предназначенное для конкретной модели машины.
- 11) Используйте только для работ, оговоренных в данном руководстве.

- 12) Каждый раз перед началом работы осмотрите машину на предмет неполадок, повреждений или ослабленных частей. НЕ используйте машину, если она не находится в нормальном рабочем состоянии.
- 13) НЕ устанавливайте режущий нож на машину без надлежащей установки всех требуемых частей.

#### Е. Меры предосторожности при работе

- 1) Если необходимо работать там, где отрабатываемая машиной пыль может попасть в глаза или на машину, работайте на пониженных оборотах (slow), чтобы снизить скорость вращения режущих инструментов.



#### ЕЖЕДНЕВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Корпус режущего
  - 1) После окончания работы, снимайте Держатель А, уложите трубу с его внутренней стороны и начисто вытрите. Также вытрите корпус режущего и трубу вала. (Рис. 23)

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Корпус после окончания работы всегда режущим очень горячий. Дайте ему остыть, прежде, чем прикасаться к нему.

- 2) При нанесении смазки в редуктор, снимайте крышку (А), чтобы выложить старую смазку. (Рис. 24)

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Для смазки используйте литейную смазку № 2 или эквивалент.

2. Установка ножа (Рис. 25)
3. Установка диска
  - 1) 8, 4 и 3 лопастной диск. Основание лопастей должно быть строгого круглого выпуклым.
3. Проверка натяжения болтов (Рис. 26)

#### ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ 20 ЧАСОВ РАБОТЫ

1. Очистка воздушного фильтра (Рис. 27-1)

- Снимите крышку воздушного фильтра и проверьте фильтр, открутив винт крепления крышки.
- Выньте фильтр из корпуса.
- Выложите фильтр с новыми средствами в воде, тщательно высушите.
- Установите фильтр/установите элемент в корпус фильтра, установите крышку воздушного фильтра и затяните винт крепления крышки.

#### ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ 20 ЧАСОВ РАБОТЫ

1. Очистка воздушного фильтра (Рис. 27-2)

После очистки воздушного фильтра бензином, обильно его в хорошо мыло и ручей хорошо отожмите его.

2. Очистка топливного фильтра (Рис. 28)

Вставьте топливный фильтр для проверки степени пропускания или др. из топливной горючего и топливного элемента для при помощи бензина. Если загрязнение сильное, замените топливный фильтр и проверьте топливный бак.

#### ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ 50 ЧАСОВ РАБОТЫ

1. Очистка и регулировка свечи зажигания (Рис. 28-1)

Снимите отожженная свеча из электродов и изолятора свечи, отрегулируйте зазор между электродными до 0,8 - 0,9 мм. При установке плотно затяните свечу.

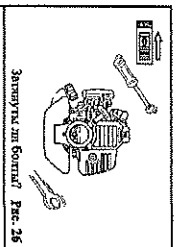
#### ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ 50 ЧАСОВ РАБОТЫ

1. Очистка и регулировка света зажигания (Рис. 28-2)

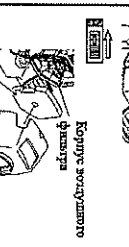
Снимите отожженная свеча из электродов и изолятора свечи, отрегулируйте зазор между электродными до 0,6 - 0,7 мм. При установке плотно затяните свечу.

#### 2. Снятие отожженной свечки

Снимите отожженная свеча с пучка свечки, пинцетом и поршня. Для выполнения этой работы требуется специализированный техник и специализированный инструмент. Пожалуйста, обратитесь к дилеру или в ближайший сервисный центр.



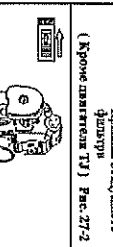
Зачистка или болтов! Рис. 26



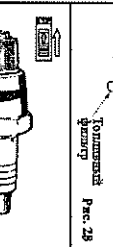
Корпус воздушного фильтра Рис. 24



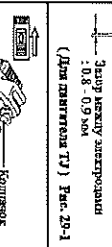
Крышка воздушного фильтра Рис. 27-1



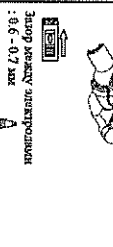
Крышка воздушного фильтра Рис. 27-2



Крышка воздушного фильтра Рис. 28



Зазор между электродными Рис. 28-1



Зазор между электродными Рис. 28-2



Зазор между электродными Рис. 28-2

Таблица по обслуживанию

Таблица 1

Работы по осмотру и обслуживанию	по мере необходимости			
	если повреждено	ежемесячно	каждые 10 часов	каждые 25 часов
Машина полностью	☆	☆		
Режущий инструмент	☆	☆		☆
Курок пилы				☆
Выключатель зажигания				☆
Болт корпуса режущего				☆
Защита режущего оборудования				☆
Все доступные болты и гайки (кроме регулировочного винта)				☆
Труба вала				☆
Кардус режущего				☆
Смазка режущего				☆
Варьвал сцепления				☆
1 болт ведущий вал (только для моделей с гидравлическим приводом)				☆
Охлаждающие отверстия				☆
Фильтр в топливном баке				☆
Топливный бак				☆
Подушечный фильтр				☆
Ребра охлаждения двигателя				☆
Впуск и выпуск глушителя				☆
Карбюратора				☆
Счетчик зажигания				☆

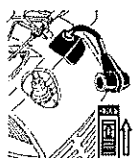
**ПРИМЕЧАНИЕ**

Для смазки используйте литейное масло № 2 или эквивалент. \*

- ▲ ОСТОРОЖНО: Во избежание серьезных травм.**
- Нельзя долго запускать двигатель, если машина не была полностью сбалансирована или осевшего топлива.



- Отойдите от провала от цепи зажигания перед тем, как начать обслуживание машины или отставьте ее без присмотра.

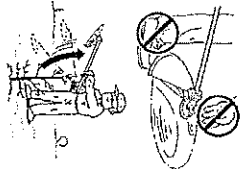


- Всегда держите рукоятки управления обеими руками. НЕ работайте одной рукой. НЕ ускоряйте мотор, который съезжает с машины.

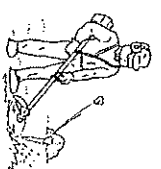


**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы избежать серьезных травм.**

- После остановки двигателя не приближайте руки и ноги к режущим элементам по тем порам, пока не завершится вращение.
- НИКОГДА не используйте проволоку вместо нейлоновой режущей ленты. Кусок проволоки может отколоться во время работы и вылететь с большой скоростью, это очень опасно!
- НЕ приближайте руки и ноги к вращающимся элементам в пол вил, когда работает двигатель.



- УДАР НОЖА может произойти, если неправильно погрузить на тракторный объект и прицепиться к лопе. При этом человек может упасть и получить серьезные травмы. В результате удара ножом, который вылетит из машины, что в результате может вызвать серьезные и даже смертельные травмы. УДАР НОЖА более вероятен в местах, где люди видят срезаемый материал.



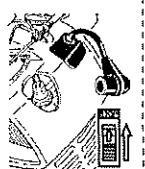
- Во избежание удара о неподвижные камни или другие объекты не срежьте траву слишком близко к земле.
- Режущий инструмент при работе должен быть ниже уровня пашни.
- После удара об неподвижный объект или если машина сильно вибрирует, загрузите двигатель, отсоедините и зафиксируйте провод свечи зажигания. Осмотрите машину на предмет повреждений и устраните их, если они имеются.
- Защитите нож перед хранением или транспортировкой машины.
- Нельзя выскать около рук, гуашить, должен быть обращен в сторону от тела.

**Е. Меры предосторожности после работы**

- ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы избежать серьезных травм.**
- Не направляйте машину с топливом в бак, так как топливо может привести к возгоранию. Дайте двигателю остыть перед тем, как поставить машину на хранение в гараже.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Перед очисткой, ремонтом или проверкой убедитесь, что режущие элементы остановились. Отсоедините и зафиксируйте провод свечи зажигания от свечи, чтобы не допустить случайного запуска.
- Используйте только рекомендованные, оригинальные запасные части, чтобы избежать риска и/или отказа в гарантии.
- Храните в сухом месте вне зоны доступа детей.



## 2. Спецификации - Технические характеристики

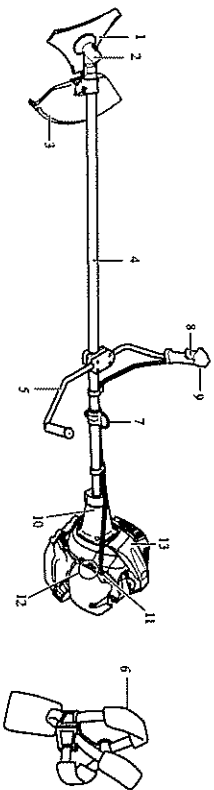
Скорость вращения	Число оборотов в минуту		4320
Порядковое число	Идентификационный номер		См. руководство по эксплуатации
Номинальная мощность двигателя	Мощность двигателя		4,800 (6,6 кВт)
Средняя длина ножа	Материал ножа		φ 255 x 317
Размер (ДхШхВ)	(мм)	(мм)	1.850
	(мм)	(мм)	630
Длина	Трасса		440
Тип двигателя	Двигатель		Двухтактный
Уровень вибрации (ISO 7916)	(м/с²)	Холодный оборот	Средний
		Максимальный уровень вибрации в минуту	Средний
Уровень шума (ISO 7917) уровень звукового давления (дБА) (Aуредн.)	дБА	Средний	Средний
		7,4	8,4
Измеренный уровень звуковой мощности (ISO 10884)	дБА (Aуредн.)	Средний	Средний
		7,4	8,4
Объем двигателя	(см³)	Средний	Средний
		42,7	42,7
Максимальная мощность	(кВт)	Средний	Средний
		1,27	1,27
Вес	(кг)	Средний	Средний
		8,1	8,1
Средняя длина ножа	(мм)	Средний	Средний
		0,6-0,7	0,9
Высота холостого хода	(м)	Средний	Средний
		0,6-0,7	0,9
Класс АИЗ (вспомогательное для определения назначения)	(л.)	Средний	Средний
		50-1	50-1

Комплект состоит из одной правой и одной левой спецификации без учета лезвия.

10/11

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Числа в скобках означают средние значения.

Для выбора безопасности лезвия, укажите только рекомендуемые параметры, применяющиеся на вашей фабрике.



### Названия и спецификации каждой части

1. Нож
2. Корпус редуктора
3. Лезвие редуктора шестеренчатого
4. Труба вала
5. Трубка
6. Подвеска
7. Подвеска
8. Рычаг газа
9. Выключатель зажигания
10. Корпус сцепления
11. Трещина
12. Прокладка
13. Двигатель

Машина предназначена для стрижки травы, сорняков или кустарника. Нельзя использовать устройство для стрижки лезвий, кроме указанного.

### Выбор рекомендуемой оборудования

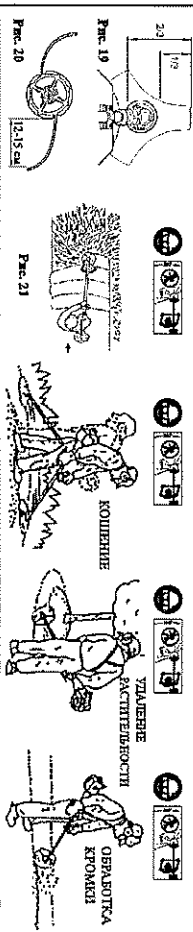
Выборите рекомендуемое оборудование согласно Вашим needs, как показано на диаграмме выше.

Тип рекомендуемого оборудования	Применение
1. Небольшая косилка	Для кустов и высокой травы
2. 3-лопастный диск	Для опавших листьев (ветвей) травы
3. 4-лопастный диск	Для опавших листьев (ветвей) травы
4. 8-лопастный диск	Для опавших листьев (ветвей) травы



### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы избежать серьезных травм.

Всегда если Вы оставляете двигатель для того, чтобы сделать перерыв в работе, будьте осторожны. Выбрасываемые ветками и листьями часть крышки топливного бака не погружайте в топливо, как показано на иллюстрации. Если воздушное отверстие не закрыто в топливо, оно может быть тем же из-за повышенного внутреннего давления в баке.



### Методы работы

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы избежать серьезных травм.

Начните удалять очки, безопасные ботинки, перчатки и плед перед тем, как начать работу.

1. Нож (рис. 19)  
Нож должен быть заточен от края до 1/3 по направлению к валу. При стрижке травы используйте 2/3.
2. Небольшая косилка (рис. 20)  
Выставьте регулировочную лезвие на 12-15 см.
3. Металлическая работа (рис. 21)  
Так как регулируемый нож движется вперед (если смотреть сверху), более эффективно стрижать траву сверху вперед.

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы избежать серьезных травм.

- 1) Если приближается нож ударяется в посторонний объект (камень или другие твердые предметы), остановите двигатель и проверьте, чтобы у ножа не было повреждений.
- 2) Используйте только рекомендованную лезвие. Не используйте нож для обработки крошки или увеличения растительности. Всегда проверяйте, чтобы между режущими оборудованием и Вашими ногами оставались достаточное расстояние.

Если регулируемый нож заблокирован или застрял в траве, сорняках или кустах, немедленно остановите двигатель и выключите машину, обратив внимание на регулируемый нож. Первоначально опилите нож.

### 5. Осмотр и обслуживание

Проводите проверку машины и своевременное обслуживание, чтобы продлить срок службы оборудования и обеспечить безопасную работу. Выполняйте следующие работы.

- Очистите/проверьте лезвие/оборудование, так, чтобы они соответствовали требованиям от оборотов двигателя, когда сцепление закреплена.

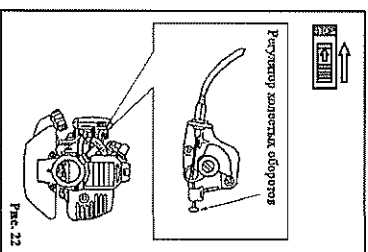
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** обороты при включенной сцеплении / холостые обороты = 1,25 или больше

#### РЕГУЛИРОВКА КАРБЮРАТОРА (рис. 22)

1. Отрегулируйте лезвие обороты при помощи регулятора холостого хода
- Правый поворот: увеличение оборотов.
- Левый поворот: уменьшение оборотов.

#### ▲ ОСТОРОЖНО: Чтобы избежать серьезных травм.

Регулировка карбюратора обычно не требуется, так как он уже настроен на оптимальный оборот, когда поставляется с фабрикой. Если топливный свечка сгорела.




**(Для двигателя 13)**

5. Слегка сдвиньте рычаг газа, чтобы перевести рычаг обгонных шестерен в положение "I" (RDN) (холостые обороты), а затем переведите рычаг газа назад в полностью закрытое положение CLOSURE (закрытые обороты). Если двигатель включается снова, но не работает исправно, повторите процедуру запуска. (Рис. 16-1)

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Если двигатель не запускается, не пытайтесь дергать за рукоятку стартера слишком много раз, ведь рычаг обгонных шестерен в положении "I" (RDN) может привести к перегреву поршня и цилиндра и еще больше затруднить запуск. В этом случае переведите рычаг обгонных шестерен в положение "I" (RDN) и повторите процедуру запуска.
- После запуска немедленно разместите обгонные шестерни.

**(Кроме двигателя 13)**

5. После запуска проверьте состояние двигателя и медленно переведите рычаг воздушной заслонки в полностью открытое положение (значок ). Если слышен звук детонации, но двигатель не работает исправно, переведите заслонку в полностью открытое положение и снова быстро подвигайте рукоятку стартера. (Рис. 16-2)



6. После запуска двигателя переведите рукоятку газа в положение выключенных оборотов и проверьте двигатель в течение примерно одной минуты. Как только двигатель проработает, набор оборотов будет ровным.
7. Начните работу, установив рукоятку на требуемые обороты.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Если необходимо перевести рычаг обгонных шестерен, сделайте это через минуту после того, как двигатель был запущен.

**▲ ОСТОРОЖНО: Избегайте серьезных травм.**

- 1) Проверку шнура всегда выполняйте на выключенном двигателе, получив достаточную защиту, но избегайте размещения оборотов двигателя.
- 2) Если рукоятка находится в полностью открытом положении, обороты двигателя слишком высоки, и это не только много выводит из строя двигатель, но также приводит к его повреждению. Не давайте выключенные обороты двигателю без нагрузки и включайте только выключенные обороты без необходимости.

**При запуске проработайте двигатель (Для двигателя 13)**

- Переведите рычаг обгонных шестерен в положение пуска "I" (RDN) и затем подвигайте за рукоятку стартера.
- Если двигатель не запускается, переведите рычаг обгонных шестерен в положение запуска ("Starting").
- Попытайтесь за рукоятку стартера медленно, чтобы найти точку запуска. Затем сразу дерните.

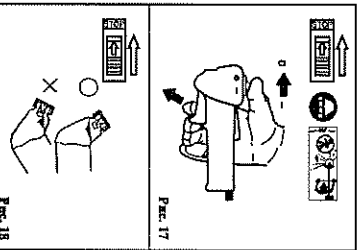
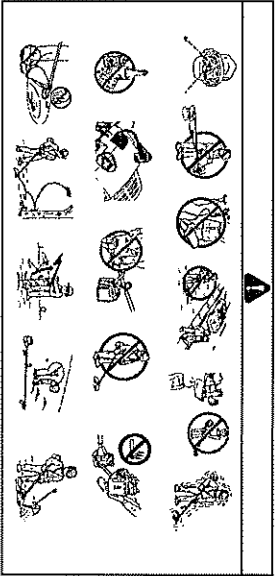


Рис. 18

**3. Остановка**

- 1) Отпустите рукоятку газа и нажмите большой палец правой руки на кнопку для подготовки к остановке двигателя. (Рис. 17)
- 2) Если вы полностью закончили работу, выключите топливо из бака, закройте двигатель и дайте ему поработать остывающим топливом. Топливо, оставшееся в поплавковой камере карбюратора выводится в течение 2-3 минут и двигатель останавливается. Тогда образуются обычные конденсированные капли двигателя.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Избегайте серьезных травм.**

- 1) Если вы остановили двигатель, как только, чтобы сделать перерыв в работе, будьте осторожны. Выбрасываемая горящая часть крышки топливного бака не должна попадать в топливо, как показано на иллюстрации. Если воздушное отверстие погаснет в топливе, оно может стать причиной возгорания двигателя. Если воздушное отверстие погаснет в топливе, оно может стать причиной возгорания двигателя. Если воздушное отверстие погаснет в топливе, оно может стать причиной возгорания двигателя. Если воздушное отверстие погаснет в топливе, оно может стать причиной возгорания двигателя.
- 2) Во время работы в саду после остановки не подвигайтесь до двигателя, особенно до топлива.

**3. Установка - Сборка**

**1. Установка двигателя (Рис. 1)**

- Установите двигатель (B) на корпус сцепления (A) и шпильку зафиксировав четырьмя винтами (E).

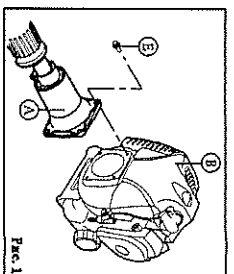


Рис. 1

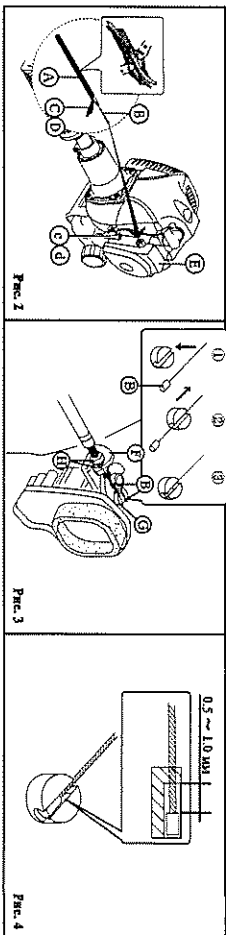


Рис. 2

Рис. 3

Рис. 4

**2. Установка троса газа и провода (Рис. 2, 3 и 4)**

- 1) Протяните трос газа (B) и провода (C) (D) в заднюю трубку (A).
- 2) Снимите крышку воздушного фильтра (E).
- 3) Ослабьте проволоку (C) (D) с проволокой на двигателе (c) (d).
- 4) Установите трос газа (B) в сторону (F).
- 5) Зафиксируйте конец троса газа (B) на зубце держателя троса (G).
- 6) Зафиксируйте трос газа (B) в опоре (F), затем при помощи контргайки (H) отрегулируйте код троса газа (B), который должен располагаться в пределах 0,5-1,0 мм.
- 7) Установите крышку воздушного фильтра (E).

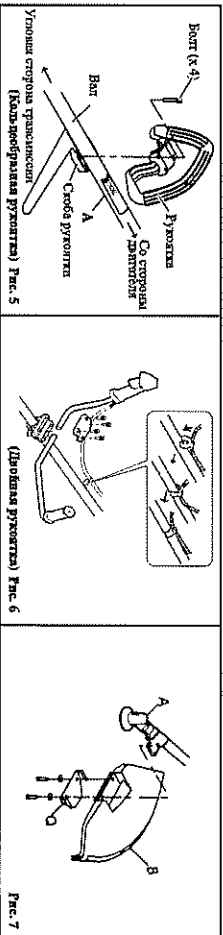


Рис. 5

Рис. 6

Рис. 7

**3. Установка рукоятки**

**(Калибровка рукоятки) (Рис. 5)**

- 1) Выберете положение рукоятки газа газа на удобной для оператора высоте. Затем установите саму рукоятку под винты и зафиксируйте при помощи болтов (K), как показано на рисунке справа.
- 2) Установите опознающую рукоятку в соответствии с инструкциями на наклейке места расположения рукоятки (A).

**(Правая рукоятка) (Рис. 6)**

- 1) Вставьте рукоятку в соответствующие и плотно зафиксируйте ее при помощи 4 болтов.

**4. Установка защиты режущего оборудования (Рис. 7)**

- Вернувшись в 2 болта, закройте зажимы для предохранения. Защита режущего оборудования (B) вместе с линией (O) на корпусе режущего (A).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Для Вашей безопасности, перед началом работы убедитесь, что защита режущего оборудования установлена, и зафиксирована.

5. Установка режущего оборудования (рис. 8)

**ОСТОРОЖНО!** Нож острой, поэтому обращайтесь с ним осторожно, чтобы не пораниться. Режущий нож с иконионом карбидом **10** - это режущий нож. Пользуйтесь, обращаясь с ним осторожно, чтобы избежать травм.

- 1 Корпус редуктора
- 2 Держатель А
- 3 Нож
- 4 Держатель В
- 5 Чашка
- 6 Гайка регулировки ножа
- 7 Конт-габаритная
- 8 Резиновый шланг
- 9 Иконионом наждак
- 10 Нож для икониона
- 11 Защита режущего инструмента
- 12 Защита
- 13 Болт

1. Устанавливайте части в следующем порядке: Держатель А **2**, нож **3**, держатель В **4**, чашка **5**, и регулировки гайки **6**.

2. Чобки не допустить вращения шлангового вала, соединяется отверстие корпуса редуктора **1** и Держатель А **2**, и вставьте ключ **7**.

3. Поворачивайте режущую часть **8** торцовым гаечным ключом **9** против часовой стрелки до плотной заточки.

4. В случае установки иконионом наждак **9**, устанавливайте часть в следующем порядке: Держатель А **2**, держатель В **4**, иконионом наждак **9**.

5. В случае установки ножа вставьте ключ **7**, чтобы застопорить вращение шлангового вала.

6. Поворачивайте насадку **9** против часовой стрелки до плотной заточки.

7. При использовании режущей части установите защиту **12**. Вставьте защиту **12** и закрутите режущий орган **11** и закрутите ее при помощи болт **13**.

8. При использовании режущей части установите нож для обрезки лески **10** в защиту **12** и закрутите ее при помощи шуруп болтов **13**.

9. При использовании ножа, снимите защиту **12**, открутив болт **13**.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чобки избежать серьезных травм. Для Вашей безопасности закройте двигатель перед тем, как устанавливать или снимать режущий инструмент.

6. Установка подставки (рис. 9)

1) Наденьте подставку на шпильку, как показано на рисунке.

2) Оперу шпильку подставку так, чтобы режущий нож почти легки горизонтально на шпильку.

Подставка с быстрозажимным приспособлением. Используйте подставку для защиты себя от машины в экстремальных случаях (возвращающиеся детали, и т.д.)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
Используйте крюк для установки и снятия ремня с подшипников устройства машины. Не пользуйтесь быстрозажимным приспособлением, если в этом нет крайней необходимости.

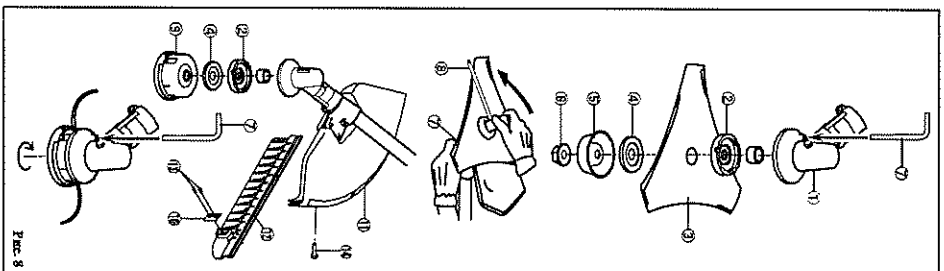


Рис. 8

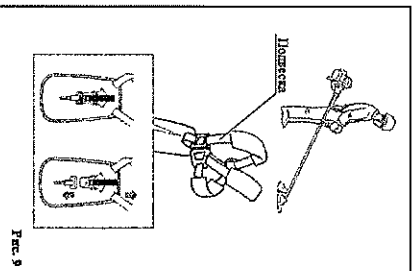


Рис. 9

4. Эксплуатация Завис и установка двигателя

1. Подготовка к запуску двигателя (рис. 10)

1) Заверьте в подкапной баче правильно приготовленную смесь обычного четырехцилиндрового бензина и масла для 2-тактных двигателей.

Бензин	:	Масло	:	1 (ГВАД ВС)
50	:		:	1

**ОСТОРОЖНО!** Чобки избежать серьезных травм.

- 1) Используйте топливную смесь с маркировкой пропускной бензина и масла может привести к износу двигателя.
- 2) Полностью вытрите пропитанный бензин. Он может вызвать пожар или привести к возгоранию.

2) Регулировка груза газа

• (Двигатель: для ТЛБ) Отрегулируйте свободный ход груза газа до 0,0 до 0,5 мм.

• (Двигатель: Кроме ТЛБ) Отрегулируйте свободный ход груза газа до 0,5 до 1,0 мм.

Наибольший ход груза может привести к отказу запуска.

• Скорость вращения по эксплуатации двигателя для получения информации о 4-тактном двигателе GX.

2. Запуск

Процедура установки рычага пусковой (рис. 11) (для двигателя ТЛБ)

1. Процедура установки фиксатора пружины (рис. 12)
- 2) Нажмите пружину газа и переведите фиксатор пружины в направлении стрелки.
- 3) Отпустите пружину газа. Это зафиксирует положение пружины. Теперь можно закрутить двигатель.
- 4) Когда двигатель запущен, нажмите на пружину газа один раз, чтобы снять его фиксацию.

2. Пальцем нажмите на рычаг для кнопки пусковой, чтобы поддвигать топливную (по верной) и обеспечить полный ход (выскачите болт 10 раз). (рис. 13)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Двигатель может перегреться, при холостой работе возгорается с топливным баком, если топливо не будет вовремя сжигано. Даже если вы не ждете, чтобы двигатель работал, не забудьте выключить его, пока он не остынет. Избегайте использования топлива, которое не соответствует требованиям. Проверьте, чтобы топливо было чистым и соответствовало требованиям. Проверьте, чтобы топливо было чистым и соответствовало требованиям. Проверьте, чтобы топливо было чистым и соответствовало требованиям.

(Для двигателя Т3)

3. Переведите рычаг обгоняющего в положение запуска двигателя ("Starting") (рис. 14-1)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Если вы заводите ручной двигатель или делаете это в экстремальной ситуации, не поворачивайте рычаг обгоняющего.

(Кроме двигателя Т3)

3. Переведите воздушную заслонку в полностью закрытое положение (значок **II**). Если вы заводите поршневой двигатель, переведите рычаг воздушной заслонки в полностью открытое положение (значок **III**). (рис. 14-2)

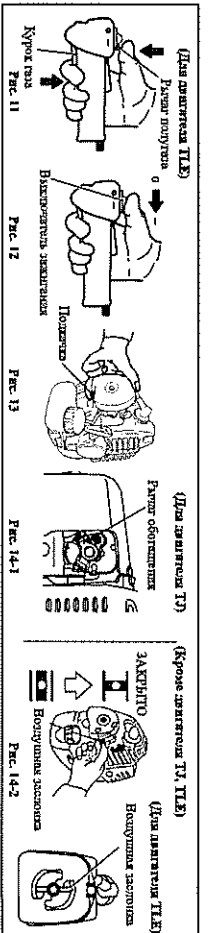


Рис. 10

4. Возьмите за ручку стартера и резко дерните ее. (рис. 15)

**ОСТОРОЖНО!** Чобки избежать серьезных травм. Не вынимайте стартер полностью, оставьте немного запаса. Легко вернуть ручку стартера на место после запуска.

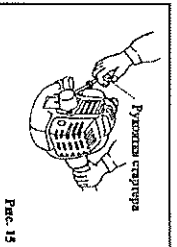


Рис. 15

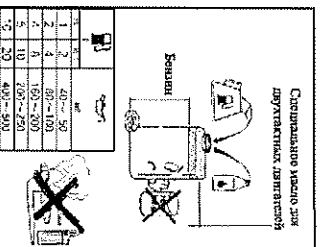


Рис. 16

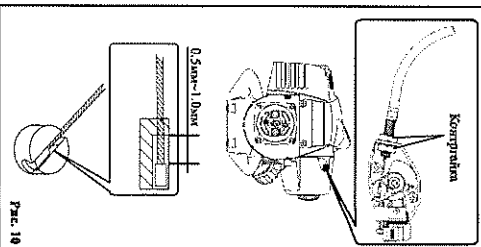


Рис. 17